



Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, October 14th, 2019

7:00 a.m. † Victoria Domanski
from Adele Domanski

TUESDAY - WTOREK, October 15th, St. Teresa of Jesus

7:00 p.m. † Wiesław Jachyra
od żony

WEDNESDAY - ŚRODA, October 16th, St. Hedwig

7:00 a.m. † Joseph John Domanski
from Adele Domanski

THURSDAY - CZWARTEK, October 17th

St. Ignatius of Antioch

7:00 a.m. † Helen Hannon
from Adele Domanski

FRIDAY - PIĄTEK, October 18th, St. Luke

7:00 a.m. † Dorothy McChesney
from Adele Domanski

SATURDAY - SOBOTA, October 19th

Sts. John de Brebeuf & Isaac Jogues

5:00 p.m. † Richard Bannister
from family
† Stanley Misiolek
from daughter Lillian & family
† Walter Kwacz
from Chris & Bill Muszynski
† Deceased Members
of the Surówka family
from family
† Stanisława Sidur
from Leonora Doroba
† Lorraine Silver
from Diane Silver



SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.



Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, October 20th, 2019

*XXIX Sunday in Ordinary Time
XXIX Niedziela Zwykła*

8:00 a.m. † Jarosław Zielinski
od rodziny
† Ewa Midura
od Józefa i Bożeny Dyjak
† Helena i Józef Rydzy
od córki Bożeny z rodziną
† Elżbieta i Grzegorz Nowak
od córki Victorii

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

Health & Blessings
for Ray & Ruth Primka
from Agnieszka & Joe Godlewski

† Michael Bobownik
from King & Claire Kovacs
† Edward L. Taborek
od rodziny
† Charlotte Dura
from daughter & family
† Stanisława Sidur
from the Tupaj family
† Karol & Artur Radgowski
od rodziny
† Zofia Domżańska
from family

11:00 a.m. † Jolanta Pietrzyk
od dzieci
† Maciej Lewandowski
od rodziców z rodziną
† Józef Skiba
od córki
† Stanisław Czarnecki
od Ireny Kuczykowskiej
† Teresa i Witek Konopka
od wnuczki
† Zygmunt Wierzbowicz
od Cecyli i Zdzisława Warda z rodziną
† Jadwiga Karelus
od rodziny Kawalec i Śmigaj

SANCTUARY CANDLE

Church

† Jan & Jadwiga Radgowski from daughter

Chapel

† Stanisław & Anna Radgowski from Teresa





XXVIII NIEDZIELA ZWYKŁA – Łk 17,11-19: *Stało się, że Jezus zmierzając do Jerozolimy przechodził przez pogranicze Samarii i Galilei. Gdy wchodzili do pewnej wsi, wyszło naprzeciw Niemu dziesięciu trędowatych. Zatrzymali się z daleka i głośno zawołali: Jezusie, Mistrzu, ulituj się nad nami. Na ich widok rzekł do nich: Idźcie, pokażcie się kapłanom. A gdy szli, zostali oczyszczeni. Wtedy jeden z nich widząc, że jest uzdrowiony, wrócił chwając Boga donośnym głosem, upadł na twarz do nóg Jego i dziękował Mu. A był to Samarytanin. Jezus zaś rzekł: Czy nie dziesięciu zostało oczyszczonych? Gdzie jest dziewięciu? żaden się nie znalazł, który by wrócił i oddał chwałę Bogu, tylko ten cudzoziemiec. Do niego zaś rzekł: Wstań, idź, twoja wiara cię uzdrowiła.*

Łaska, wdzięczność, dar wiary i życie z wiary, nawzajem przeplatają się w dzisiejszej liturgii. Pierwsze czytanie (2 Krl 5, 14-17) przypomina zdarzenie z Naamanem Syryjczykiem, którego prorok Elizeusz uzdrowił z trądu. Bóg posłużył się tym cudem, aby objawić się poganinowi i powołać go do wiary; uległy łasce, odpowiada nawracając się wewnętrznie i wyznając głośno, że Bóg Izraela jest jedynym prawdziwym Bogiem: „Oto przekonałem się, że na całej ziemi nie ma Boga poza Izraelem” (w. 15). Następnie, na znak wdzięczności, składa dar prorokowi, który stał się narzędziem jego uzdrowienia. Lecz ten, całkowicie bezinteresowny, odmawia przyjęcia. Prawdziwie Boży człowiek, Elizeusz — jak każdy prawdziwy prorok — nie chce wykorzystać wdzięczności wierzących, by się wzbogacić lub stać się sławnym. W pierwszym swoim przemówieniu w synagodze w Nazaret Jezus przytoczy fakt uzdrowienia Naamana Syryjczyka (Łk 4, 27) — jedynego uzdrowionego przez Elizeusza z pominięciem tylu trędowatych Izraelitów — by wykazać, że zbawienie nie jest przywilejem zastrzeżonym dla Żydów, lecz darem ofiarowanym wszystkim ludziom. Podobne wydarzenie będzie miało miejsce później, kiedy podczas ostatniej podróży do Jerozolimy Jezus uzdrowi dziesięciu trędowatych, z których tylko jeden — cudzoziemiec — powtórzy gest wdzięczności Naamana i wraz ze zdrowiem fizycznym otrzyma dar zbawienia. Naprzeciw Jezusa wychodzi grupa dziesięciu nieszczęśliwych; „zatrzymali się z daleka i głośno zawołali: »Jezusie, Mistrzu, ulituj się nad nami«,” (ww. 12-13). Jest to okrzyk ufności w tego Jezusa, o którym słyszeli, że czynił cuda i współczuł nędzom ludzkim; prośba została wysłuchana. Pan jednak stawia warunek: „Idźcie, pokażcie się kapłanom” (w. 14). Czego prawo Mojżeszowe żądało od trędowatego już oczyszczonego, dla stwierdzenia jego uzdrowienia (Kpł 14, 2), tego Jezus żąda od dziesięciu jeszcze przed uzdrowieniem, podkreślając w ten sposób wartość posłuszeństwa względem prawa. A gdy udają się w drogę, by wykonać rozkaz, zostają uzdrowieni. Jednakowe uzdrowienie wszystkich, lecz niejednakowe zachowanie się trędowatych. „Wtedy jeden z nich, widząc, że jest uzdrowiony, wrócił chwając Boga donośnym głosem, upadł na twarz do nóg Jego i dziękował Mu. A był to Samarytanin” (w. 15-16). Innych dziewięciu nie odczuło potrzeby powrotu i podziękowania; może właśnie dlatego, że należeli do narodu wybranego, uważali dary Boże za rzecz, która się im należy. Samarytanin natomiast, cudzoziemiec, nie śmie sobie rościć żadnych praw i uważając się za niegodnego łaski Boga, przyjmuje ją sercem pokornym i wdzięcznym. Ta postawa pełna pokory i wdzięczności przygotowuje go do większej łaski, do łaski zbawienia: „Wstań, idź — mówi mu Jezus — twoja wiara cię uzdrowiła!” (w. 19). Pismo święte po wiele razy stwierdza, że dar wiary nie jest związany z żadnym narodem i z żadną sytuacją. „Słowo Boże nie uległo skrępowaniu!” — mówi drugie czytanie (2 Tm, 2, 8-13); nic nie może przeszkodzić mu zapuścić korzeni nawet w sercach zdecydowanie dalekich od ludzi wierzących i wzbudzić w nich wiarę. Lecz św. Paweł mówi również o innym obowiązku życia z wiary: uważać cierpienie, szczególnie to, które pochodzi z wierności Chrystusowi, nie za nieprzyjaciela, lecz za chwałę i pewny środek do wejścia w krąg zbawienia. „Nauka to zasługująca na wiarę: jeżeliśmy z Nim współmarli, wspólnie z Nim żyć będziemy. Jeśli trwamy w cierpliwości, wspólnie z Nim też królować będziemy” (ww. 11-12).

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. W całej Polsce obchodzimy dzisiaj Dzień Papieski. Niosąc w sercach pamięć o św. Janie Pawle II, przyjacielu młodzieży, inicjatorze Światowych Dni Młodzieży, wielkim wychowawcy wielu pokoleń, pragniemy modlitewnie włączyć się w to wielkie dzieło.
2. Wszystkich jubilatów i solenizantów powierzamy opiece Matki Bożej Różańcowej.

W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:

- 15 X – św. Teresa od Jezusa (1515-1582), hiszpańska mistyczka i odnowicielka zakonów karmelitańskich.
16 X – św. Jadwiga Śląska (ok. 1180-1243), niemiecka księżniczka, żona polskiego księcia Henryka Brodatego, jako wdowa została mniszką, patronka Śląska.
17 X – św. Ignacy Antiocheński (zm. ok. 107), uczeń i następca św. Piotra jako biskup Antiochii, pisarz, męczennik.
18 X – św. Łukasz (I w.), uczeń św. Pawła, autor Ewangelii oraz Dziejów Apostolskich, patron lekarzy i malarzy.



Weekly Collections

October 5th & 6th, 2019

Weekly Collection \$5,566.00
Maintenance \$1,773.00

Czy możesz ofiarować na niedzielą tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdeczne Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.

Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!

ST. HEDWIG CEMETERY **COLUMBARIUM**

The niches in the columbarium at the New Cemetery on Eggerts Crossing Rd. in Ewing are now on sale. There are single and double niches. For more information please call the Parish Office at 609-396-9068

Thank You!

The St. Hedwig Knights of Columbus Council #7244 would like to thank everyone for their generosity in the annual "**Rose Sale**". Thank you for your support. Bóg zapłać!



RECTORY OFFICE CLOSED

The office will be closed this Monday, October 14th, 2019 in observance of Columbus Day.

BIURO PARAFIALNE - Z okazji Dnia Kolumba w poniedziałek biuro parafialne będzie nieczynne. Życzymy miłego spędzenia dnia i odpoczynku!



XXVIII SUNDAY IN ORDINARY TIME

It is the Samaritan, a foreigner, who alone returns to glorify God and thank this man who healed him. It is Naaman, a foreigner, who seeks out Elisha, the man of God to be healed. How is it that only foreigners recognize the hand of God in their healing and respond appropriately? Could it be that because they are foreigners, they are more open to the unexpected and more appreciative that they were included? Naaman was reluctant to wash in the Jordan, believing the rivers of his native land would be better. The Samaritan must have been reluctant to show himself to the Jewish priests. Do we realize that we ourselves are foreigners, are lepers, sinners saved by a God who reaches across boundaries? Taking a step back we realize that this foreigner in the Gospel was mixed in with nine native people. It is ironic that because all lepers were considered unclean, the common barrier between Jews and Gentiles had broken down. If none of them had this skin disease, the Samaritan would have been excluded from the group. But because all were unclean, the nine others did not exclude the "unclean" foreigner. The last essential step in these healing stories is the expression of thanks. Even if we have never needed to be healed like a leper or welcomed like a foreigner, we have all received many blessings from God. First and foremost, Jesus suffered and died for us, opening the way to eternal life. When we receive the Lord in the Eucharist, we are giving thanks for his presence here today, as the word eucharist literally means thanksgiving.



*Remember
Our Sick*

Madeleine Buono, Anna Burzawa, Dylan Cascarino, Tim Cicon, Sr., Mark Cicon, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Helena Dziegielewska, Zenon Dziegielewski, Sabina Dziewięcka, Theresa Eaton, Charles & Eileen Fair, Fr. Fred Jackiewicz, Helen Jamieson, Charles Kowalski, Alice S. Laird, Sue Lynch, John Matas, Adam Matusz, Marie Niwore, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Jurek Probola, Joseph Ryczkowski, Zofia Rynkowska, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Roman Sikora, Fred Sikorski, Edward Sikorski, Pat Sikorski, Diane Silver, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Czesława Supel, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Anna Wozniak, Esther Zamorski.

***Please call the Rectory Office
to add or delete names from the list.***





CEMETERY PROCESSION

The traditional procession and blessing of the graves will be held on **Sunday, November 3rd, 2019**. We will begin at the Ewing Cemetery (New) after the 11 am Mass. Recitation of the Rosary along with Sacred Heart Parish at the Old Cemetery at 2:00 pm. We invite everyone to come and pray for all our faithful departed whether buried here or abroad.

ALL SOULS DAY -- WYPOMINKI

The feast of All Souls will soon be here. Please return the envelopes with the names of your deceased family and friends. An envelope has been included in your monthly packet mailed to you. Additional All Souls Day envelopes are available in the church at all the entrances. **On Saturday, November 2nd** at 7:00 pm we will have a Mass and devotion during which time the names will be read.



PROCESJA – Z okazji święta zmarłych w niedzielę 3 listopada przejdziemy w procesji na naszym cmentarzu parafialnym w Ewing (nowy) poświęcając także groby. Procesję rozpoczniemy bezpośrednio po Mszy św. o godz. 11:00. Następnie o godz. 2:00 pm wspólnie z Parafią Najśw. Serca Pana Jezusa odmówimy różaniec na cmentarzu w Hamilton (stary).

WYPOMINKI - Nabożeństwo ku czci zmarłych wymienionych w wypominkach odbędzie się w kościele w **sobotę, 2 listopada** o godz. 7:00 wieczorem. Przy wyjściu z kościoła są umieszczone kopertki na wypominki za zmarłych. W czasie nabożeństwa będziemy wymieniać imiona zmarłych i odmawiać różaniec w ich intencji. Poza tym, przez kolejnych 9 dni będzie odprawiana codziennie Msza św. w intencji zmarłych poleconych w wypominkach. Pamiętajmy o naszych drogich zmarłych oraz o duszach w czyśćcu cierpiących.

MASS INTENTIONS FOR 2020

The Mass intention book for 2020 is now open during regular business hours in the rectory. There will be only one intention taken for the weekday Mass on Monday through Friday. The weekend Masses, which include the Saturday evening Mass and all the Masses on Sunday, will have multiple intentions available.



Please join us today, Sunday, October 13, 2019 for the closing celebration at 5:00 pm for Vespers with Procession and Benediction. I am pleased that The Most Rev. Bishop Witold Mroziowski J.C.D., D.D., from Maspeth, NY, and many priests from the Diocese of Trenton and other Dioceses accepted our invitation. Please come to pray with our parish family members as well as our guests and let them see the many faithful of our parish. Solemn procession with the Blessed Sacrament carried by Bishop Mroziowski will conclude Forty Hours Devotion.

NABOŻEŃSTWO 40-TO GODZINNE –

Dzisiejszą niedzielą kończymy odpust w naszej Parafii z okazji święta naszej Patronki, św. Jadwigi Śląskiej. Parafię naszą nawiedzi Jego Ekscelencja Ks. Biskup Witold Mroziowski, J.C.D., D.D., wielu księży z naszej i innych diecezji. Starajmy się dołożyć wszelkich starań, aby w miarę możliwości przyjść na godz. 5:00 pm na nabożeństwo, by jako jedna Rodzina Parafialna w łączności z księżmi przybyłymi oddać cześć Jezusowi Chrystusowi obecnemu w Najświętszym Sakramencie Ołtarza. Bardzo gorąco zachęcam i zapraszam!



WORLD MISSION SUNDAY

NEXT WEEKEND OCT. 19 & 20, 2019

Next Sunday, Pope Francis calls every Catholic in the world to celebrate our vocation to be a missionary. It's World Mission Sunday! As Catholics around the world—here at home and in the Missions—gather at the Eucharist around the table of the Lord, we are to pray for the Church's worldwide missionary work. We pray for those awaiting the "Good News" of our Lord's great love for us and for the missionaries who offer the poor and suffering the light of Christ.



OCTOBER DEVOTIONS

The October Devotions will be held on Sundays after the 11 am Mass. There will be Exposition of the Blessed Sacrament, recitation of the Rosary, Litany and Benediction.

